

Translation Guide

Handy Translations for Getting Through Customs with a Carnet

1 Please direct me to the nearest Customs area in this airport.

請指引我到這個機場中最近的海關辦事區。

2 Please validate my ATA Carnet document.

請批准我的貨品暫准通關證件。

3 Is there a problem with my ATA Carnet?

我的暫准通關證有問題嗎？

4 Is there a translator available that I may use?

有可以幫助我的翻譯人員嗎？

5 How do I contact a local Customs broker?

我如何與本地的報關行聯繫？

6 Where can I make a telephone call to the Carnet issuing office in the United States?

我在哪兒可以跟美國的暫准通關證簽發辦公室通電話？

7 May I speak to a Customs officer?

我可以和海關人員洽談嗎？

8 How do I get my merchandise cleared through Customs?

我如何辦理貨物的通關手續？

9 When will a Customs officer be available?

海關人員什麼時候方便？

10 My equipment is transiting this country.

我的設備在該國過境。

11 Where is the nearest currency exchange area?

最近的貨幣兌換區在哪兒？

12 Do you accept credit cards?

您們接受信用卡付款嗎？

13 When can I get my merchandise inspected?

什麼時候可以檢驗我的貨物？

14 This is hand-carried merchandise.

它是可以手提的貨物。

15 This equipment will be checked baggage.

此設備將以行李託運。

16 Where is the taxi stand?

計程車候車處在哪兒？

17 Is there a porter available to help me transport this equipment to the taxi area?

可以找個搬運工幫我把這些包裹運到計程車候車處嗎？

18 May I speak to an English-speaking Customs officer?

我可以和講英語的海關人員洽談嗎？

19 May I borrow your pen?

可以借用您的筆嗎？

20 How long will this process take?

此程序要多長時間？

Customer Service

CIB International HelpLine. **00 800 4CARNETS** (toll-free)
CIB Carnet HelpLineSM **1-800-ATA-2900** (toll-free)
CIB Telephone **1-847-381-1558**

Carnet-By-FaxSM **1-847-381-3857**
E-mail **carnets@atacarnet.com**
Web site **http://www.atacarnet.com**